

ACORD DE CONFIDENȚIALITATE

Prezentul acord de confidențialitate (denumit în continuare „**Acordul de Confidențialitate**”) este încheiat între:
Compania Locală de Termoficare COLTERM SA - în insolvență, in insolvency, en procedure collective, cu sediul în Timișoara, str.Episcop Joseph Lonovici nr.4, cod poștal 300092, telefon +40-256-434.614, fax +40-256-431.616, email office@colterm.ro, CUI RO 16063013, certificat de înregistrare la Camera de Comerț și Industrie – Oficiul Național al Registrului Comerțului J35/185/2004, IBAN RO77 RNCB 0249 0098 6563 0001, BCR Sucursala Timișoara, reprezentată prin Alexandru-Cristian Amza, Administrator Special, în insolvență conform Încheierii Civile nr.1038 pronunțată de Tribunalul Timiș – Secția a II-a Civilă în dosarul nr. 4657/30/2021, cu avizul administratorului judiciar, consorțiu format din ALFA & QUANTUM CONSULTING S.P.R.L., MAESTRO S.P.R.L. și INSOLVEIN S.P.R.L., prin liderul de consorțiu, practicianul în insolvență ALFA & QUANTUM CONSULTING S.P.R.L., reprezentat prin asociat coordonator Marius Cârceie, în calitate de **Achizitor**, pe de o parte
și

_____, cu sediul în _____, cod poștal _____, telefon _____, e-mail _____ certificat de înregistrare la Camera de Comerț și Industrie – Oficiul Național al Registrului Comerțului _____, CUI RO 12937862, IBAN _____, Banca _____, reprezentată prin _____, având funcția de _____, în calitate de **Prestator**, pe de altă parte.

Art.1. Dezvăluirea informațiilor confidențiale

1.1. În legătură cu discuțiile dintre Părți generate de un eventual proiect de colaborare, Furnizorul Informațiilor dorește să dezvăluie Destinatarului Informațiilor, în conformitate cu termenii și condițiile prezentului Acord de Confidențialitate, informații necesare Scopului Permis (indiferent dacă sunt sau nu marcate în mod expres sau desemnate de Furnizorul Informațiilor în alt mod ca fiind informații exclusive sau confidențiale), în condiții de exclusivitate, cu privire la Scopul Permis, („Informații Confidențiale”).

1.2. „Informații Confidențiale” înseamnă:

- toate informațiile și cunoștințele care sunt în strictă legătura cu îndeplinirea Scopului Permis, indiferent de modul de transmitere, oral sau scris, tangibil și/sau electronic;
- condițiile și clauzele acestui Acord de Confidențialitate;
- forma de colaborare dintre Părți și clauzele oricărui potențial contract dintre Părți cu privire la Scopul Permis;
- orice alte informații ale Furnizorului Informațiilor care nu sunt publice.

Toate Informațiile Confidențiale vor rămâne în proprietatea exclusivă a Furnizorului Informațiilor.

Acolo unde este cazul, dezvăluirea Informațiilor Confidențiale de către _____ se va face sub condiția aprobării de organul emitent.

1.3. Destinatarul Informațiilor recunoaște că anumite Informații Confidențiale pot constitui informații clasificate în sensul *Legii nr.182/2002 privind protecția informațiilor clasificate*, iar accesul Destinatarului Informațiilor la informațiile respective este permis strict în virtutea faptului că Destinatarul Informațiilor se obligă să păstreze confidențialitatea acestor informații și să respecte integral legislația aplicabilă cu privire la informațiile clasificate.

1.4. Informațiile Confidențiale vor fi dezvăluite pe perioada de 24 (douazeci și patru) luni de la Data Intrării în Vigoare (astfel cum este definit mai jos).

1.5. În cazul în care oricare dintre Informațiile Confidențiale ar reprezenta informații privilegiate referitoare la Furnizorul Informațiilor și cu condiția ca Furnizorul Informațiilor să-l fi informat pe Destinatarul Informațiilor în acest sens în scris, Destinatarul Informațiilor se obligă să respecte prevederile Regulamentului (UE) nr. 596/2014 privind abuzul de piață și ale Legii nr. 24/2017 privind emitentii de instrumente financiare și operațiuni și să respecte restricțiile aplicabile.

Destinatarul Informațiilor confirmă că va respecta aceste prevederi și restricții și se angajează să acorde Furnizorului Informațiilor tot sprijinul necesar, precum și datele și informațiile necesare pentru a permite Furnizorului Informațiilor să se conformeze obligațiilor sale conform legislației pieței de capital, inclusiv dar fără a se limita la pregătirea, menținerea și actualizarea listelor cu persoanele din cadrul Destinatarului Informațiilor care au acces la informații privilegiate.

Art.2. Obligația de a nu dezvălui

În schimbul dezvăluirii de informații menționate în Articolul 1 de mai sus, Destinatarul Informațiilor se obligă să păstreze stricta confidențialitate a Informațiilor Confidențiale și să nu le înstrăineze, să nu tranzacționeze pe baza acestora, să nu le transmită public și să nu le dezvăluie nimănui în niciun alt mod, inclusiv prin fotocopiare, reproducere sau prin orice alte mijloace electronice, fără acordul prealabil scris al Furnizorului Informațiilor, cu excepția cazurilor prevăzute în prezentul Acord de Confidențialitate.

Anunțurile și declarațiile publice, declarațiile, orice contact cu mass-media (presa, radiodifuziune, televiziune, sau altele, rețele sociale) ale unei Părți cu privire la Scopul Permis vor avea loc numai cu aprobarea scrisă prealabilă și consultări cu cealaltă Parte. Orice referire la Scopul Permis pe care o parte îl poate cita va fi conform formulării convenite în scris cu cealaltă Parte.

Art.3. Informații care nu sunt confidențiale

Următoarele informații nu sunt considerate Informații Confidențiale:

3.1. informații care sunt deja cunoscute Destinatarului Informațiilor la Data Intrării în Vigoare

3.2. informații care sunt informații publice sau devin publice prin altă modalitate decât prin acțiunea sau omisiunea Destinatarului Informațiilor sau a oricărei altei persoane/entități careia i-au fost transmise Informațiile Confidențiale de către Destinatarul Informațiilor, cu excepția cazului în care divulgarea a fost făcută public conform Articolului 4.

3.3. informații care sunt obținute în mod independent de la un terț care are dreptul de a transmite aceste informații în momentul în care acestea sunt obținute de către Destinatarul Informațiilor, sau

3.4. informații care sunt dezvoltate de către Destinatarul Informațiilor independent de Informațiile Confidențiale primite de la Furnizorul Informațiilor.

Art.4. Dreptul destinatarului informațiilor de a dezvălui informațiile confidențiale

4.1. Destinatarul Informațiilor va avea dreptul de a dezvălui Informațiile Confidențiale fără acordul prealabil scris al Furnizorului Informațiilor.

4.1.1. în măsura în care este necesară divulgarea acestor Informații Confidențiale în baza legii aplicabile, inclusiv în baza reglementărilor bursiere sau printr-un ordin, regulament, decret sau orice altă prevedere legală, cu condiția ca Destinatarul Informațiilor să transmită cu promptitudine o notificare scrisă Furnizorului Informațiilor anterior acestei divulgări, sau

4.2. Destinatarul Informațiilor va avea dreptul de a dezvălui Informațiile Confidențiale numai cu acordul prealabil scris al Furnizorului Informațiilor înainte de a fi dezvăluite Informațiile Confidențiale, potrivit principiului necesității de a cunoaște, în limitele Scopului Permis, către:

4.2.1. o Companie Afiliată a Destinatarului Informațiilor (pentru scopurile prezentului Acord de Confidențialitate, „**Companie Afiliată**” înseamnă orice companie sau persoană juridică ce controlează sau este controlată de o Parte, sau care este controlată de o entitate care controlează o Parte. „**Control**” înseamnă deținerea în mod direct sau indirect a mai mult de 50 (cincizeci) de procente din drepturile de vot dintr-o companie sau altă persoană juridică), sau

4.2.2. orice consultant, contractor sau agent al Destinatarului Informațiilor sau al Companiei Afiliate

4.3. Înainte de orice astfel de divulgare către oricare din persoanele/entitățile prevăzute la Articolul 4.2, Destinatarul Informațiilor va obține și va transmite către Furnizorul Informațiilor, un angajament de confidențialitate scris, având o formă și un conținut substanțial similar cu cele ale prezentului Acord de Confidențialitate, de la fiecare astfel de persoană/entitate careia i se va furniza accesul la astfel de Informații Confidențiale.

Art.5. Obligația destinatarului informațiilor în privința informațiilor confidențiale dezvăluite

Destinatarul Informațiilor va fi responsabil față de Furnizorul Informațiilor pentru orice acțiune sau inacțiune a persoanelor sau entităților menționate la Articolul 4.2, care a condus la încălcarea prezentului Acord de Confidențialitate, ca și cum respectiva acțiune/inacțiune a fost a Destinatarului Informațiilor.

Art.6. Restricții privind utilizarea informațiilor confidențiale

Destinatarul Informațiilor va utiliza sau va permite folosirea Informațiilor Confidențiale exclusiv pentru îndeplinirea Scopului Permis.

Art.7. Răspunderea părților

Răspunderea Părților una față de cealaltă pentru încălcarea prezentului Acord de Confidențialitate va fi limitată doar la daune directe aferente prejudiciului suferit. Niciuna dintre Părți nu va răspunde pentru o acțiune inițiată una împotriva celeilalte pentru daune indirecte care rezultă sau care decurg din prezentul Acord de Confidențialitate.

Partile recunosc ca orice incalcare a oricarei dispozitii a prezentului Acord poate provoca daune ireparabile oricareia dintre parti sau societatilor sale afiliate, care s-ar putea sa nu fie remediate de despagubirile banesti. La orice incalcare efectiva sau iminenta a oricarei dispozitii a prezentului Acord, oricare dintre Parti poate obtine de la orice instanta competenta o hotarare preliminara, temporara sau definitiva de a impiedica utilizarea neautorizata sau dezvaluirea de informatii confidențiale, metoda va fi adaugata tuturor cailor de atac fata de celelalte deja disponibile pentru acea Parte de drept. Nerespectarea oricareia dintre obligatiile menționate în prezentul contract atrage obligarea părții în culpă la plata către celalată parte a unei despăgubiri în sumă fixă de 5000 euro, la care se pot adăuga daune-interese calculate în funcție de prejudiciul efectiv suferit și dovedit.

Art.8. Returnarea informațiilor confidențiale

8.1. Destinatarul Informațiilor nu va dobândi niciun drept de proprietate sau alt drept asupra Informațiilor Confidențiale. Informațiile Confidențiale divulgate de către Furnizorul Informațiilor sunt și vor rămâne întotdeauna proprietatea exclusivă a Furnizorului Informațiilor, iar Destinatarul Informațiilor recunoaște prin prezentul Acord de Confidențialitate calitatea Furnizorului Informațiilor de titular exclusiv al Informațiilor Confidențiale. Destinatarul Informațiilor nu va contesta la niciun moment acest drept exclusiv și nici nu va sprijini vreun terț, în mod direct sau indirect, în vederea contestării acestui drept exclusiv.

8.2. Furnizorul Informațiilor poate cere restituirea Informațiilor Confidențiale oricând prin transmiterea unei notificări scrise către Destinatarul Informațiilor. În termen de 30 (treizeci) de zile de la primirea notificării respective, Destinatarul Informațiilor, după caz, va restitui integral Informațiile Confidențiale transmise în original, le va șterge definitiv, le va distruge sau va determina distrugerea tuturor copiilor aflate în posesia sa și în posesia persoanelor către care acestea au fost transmise. Prin excepție de la orice prevedere contrară din prezentul Acord de Confidențialitate, în cazul în care orice autoritate competentă sau orice reglementare sau legislație aplicabilă prevede un termen mai scurt decât cel menționat în prezentul Articol 8.2, atunci respectivul termen va fi respectat de către Destinatarul Informațiilor.

8.3. Prevederile Articolului 8.2 nu se vor aplica:

8.3.1. Informațiilor Confidențiale păstrate în sistemul de backup al Destinatarului Informațiilor și ale persoanelor/entităților menționate la Art. 4.2 dacă Informațiile Confidențiale vor fi distruse cu respectarea procedurilor curente de păstrare a documentelor ale Destinatarului Informațiilor sau persoanelor/entităților respective și sub condiția ca Informațiile Confidențiale să nu fi fost folosite înainte de distrugerea acestora.

8.3.2. Informațiilor Confidențiale care trebuie păstrate în temeiul legislației aplicabile, inclusiv în conformitate cu reglementările bursei de valori sau prin ordin guvernamental, decret, regulament sau normă.

Art.9. Materialul elaborat

9.1. Informațiile generate de Destinatarul Informațiilor sau de una din persoanele menționate în Articolul 4.2 și care deriva total sau parțial din Informațiile Confidențiale reprezintă „Materialul Elaborat”. Materialul Elaborat include modele, analize, estimări, interpretări, prezentări pentru management și evaluări economice.

9.2. Pe durata prezentului Acord de Confidențialitate, Destinatarul Informațiilor nu va dezvălui fără acordul scris al Furnizorului Informațiilor Materialul Elaborat niciunei persoane, cu excepția persoanelor menționate în Art.4.

Art.10. Durata

10.1. Acest Acord de Confidențialitate va produce efecte juridice depline pentru o perioadă de 5 (cinci) ani de la Data Intrării în Vigoare a prezentului Acord de Confidențialitate.

10.2. În măsura în care vor fi furnizate Informații Confidențiale care pot fi dezvăluite cu condiția păstrării confidențialității pentru o durată mai mare decât cea prevăzută la 10.1., Partile se angajează să pastreze confidențialitatea acestora în conformitate cu perioada respectivă.

Art.11. Declarații și garanții

Furnizorul Informațiilor declară și garantează că are dreptul și autoritatea să dezvăluie Informațiile Confidențiale către Destinatarul Informațiilor. Furnizorul Informațiilor nu emite nicio declarație și nu oferă nicio garanție, în mod expres sau implicit, cu privire la calitatea, exactitatea și caracterul complet al Informațiilor Confidențiale transmise în baza prezentului Acord de Confidențialitate, iar Destinatarul Informațiilor recunoaște în mod expres riscul inerent de eroare în obținerea, prelucrarea și interpretarea datelor. Furnizorul Informațiilor, Companiile Afiliate ale acesteia, directorii, administratorii și angajații acestora nu vor fi în niciun fel răspunzători pentru utilizarea sau luarea în considerare a Informațiilor Confidențiale de către Destinatarul Informațiilor.

Art.12. Legea aplicabilă și soluționarea disputelor

12.1. Prezentul Acord de Confidențialitate va fi guvernat de și interpretat în conformitate cu legile din România, excluzându-se orice alegere a unor norme în baza cărora ar urma să se aplice legea unei alte jurisdicții.

12.2. Oricare și toate pretențiile, cererile de chemare în judecată, acțiunile, diferendele și alte cereri care decurg din sau în legătura cu prezentul Acord de Confidențialitate, inclusiv orice pretenție privind încălcarea, existența, validitatea sau încetarea, pe care Părțile nu le soluționează pe cale amiabilă, vor fi soluționate de către instanțele judecătorești competente general, material și teritorial de la sediul AEM, în conformitate cu legea română.

Art.13. Dezvăluirea exclusivă a informațiilor confidențiale

Dezvăluirea Informațiilor Confidențiale între Parti se face pe baza de exclusivitate.

Art.14. Niciun drept în aria de interes

Cu excepția cazului în care se prevede în mod expres în scris contrariul, orice propuneri sau oferte anterioare sau viitoare făcute în cursul discuțiilor Părților sunt în mod implicit supuse tuturor aprobărilor necesare ale conducerii și autorităților competente și pot fi retrase de către oricare dintre acestea din orice motiv sau fără motiv, în orice moment. Nicio prevedere menționată în cuprinsul acestui Acord de Confidențialitate nu este destinată să confere

Destinatarului Informatiilor orice fel de drept cu privire la Aria de Interes sau sa oblige oricare din Parti sa incheie orice fel de angajamente de orice fel cu privire la Aria de Interes. In plus, acest Acord de Confidentialitate nu intentioneaza si nu creeaza un parteneriat, asociere sau orice alta relatie de afaceri intre Parti.

Art.15. Protecția datelor cu caracter personal

15.1. Prevederi generale

Fără a aduce atingere niciunei alte clauze din prezentul document, legile naționale privind protecția datelor și Regulamentul General privind Protecția Datelor (GDPR) UE 2016/679 (actualizat) se aplică prezentului Acord de Confidențialitate conform prevederilor legale. Fiecare parte va utiliza, și se va asigura că persoanele/entitățile prevăzute la Articolul 4.2 utilizează, toate datele cu caracter personal ale părții care divulgă datele sau ale terțelor părți care divulgă datele exclusiv în scopul îndeplinirii obiectului Acordului de Confidențialitate. Partea care divulgă datele confirmă că este autorizată să furnizeze acele date cu caracter personal părții care le primește

15.2. Obligațiile împuterniciților pentru prelucrarea de date cu caracter personal

În cazul în care una dintre părți acționează ca persoană împuternicită de operator prelucrând date cu caracter personal în conformitate cu legile aplicabile privind protecția datelor, Părțile vor încheia un acord de prelucrare a datelor în conformitate cu cerințele legale ale art. 28 GDPR sau echivalentul acestora pentru a asigura conformitatea legală cu privire la această prelucrare de date. În cazul unui transfer de date cu caracter personal în afara Spațiului Economic European (SEE), modulul 2 din clauzele contractuale standard UE (operator – persoană împuternicită de operator) ale Comisiei Europene din 27 iunie 2021 trebuie semnat și agreat de exportatorul de date și importatorul de date.

În cazul în care, pe durata dezvăluirii Informațiilor Confidențiale (astfel cum este menționată la art. 1.4), partea care, acționând în calitate de persoană împuternicită de către operator, primește date cu caracter personal intenționează să le transfere unor terțe părți, partea care le primește va solicita confirmarea prealabilă a părții care divulgă. În plus, în cazul în care respectivele terțe părți acționează în calitate de persoane împuternicite de partea care primește date cu caracter personal, aceste entități vor încheia acorduri de prelucrare a datelor în mod substanțial identice în conformitate cu și în măsura cerută de această clauză. Partea care primește datele nu va transfera sau prelucra date cu caracter personal din sau în afara Spațiului Economic European (SEE) fără a semna și/sau obține în prealabil că terțul încheie și respectă modulul 3 din Clauzele Contractuale Standard UE din 27 iunie, 2021 (persoană împuternicită de operator – persoană împuternicită de operator).

15.3. Durata și finalizarea prelucrării

După finalizarea dezvăluirii Informațiilor Confidențiale, partea care a primit date cu caracter personal, la cererea scrisă a părții care le-a divulgat (acționând în mod rezonabil), va distruge sau returna părții care le-a divulgat toate datele cu caracter personal primite, precum și rezultatele prelucrării acestor date și va șterge toate copiile acestora, cu excepția situației în care unele date vor fi păstrate din cauza existenței unor obligații legale de păstrare. Pe durata Acordului de Confidențialitate, partea care primește date va:

- (i) proteja datele cu caracter personal ale părții care le divulgă prin măsuri de securitate conforme cu stadiul actual de dezvoltare și
- (ii) restricționa accesul la date doar pentru personalul instruit care se angajează să respecte obligațiile de confidențialitate corespunzătoare.

Toate obligațiile prevăzute în această clauză vor rămâne în vigoare și după încetarea Acordului de Confidențialitate.

Art.16. Prevederi generale

16.1. Inexistența unei renunțări

Nicio renunțare la un drept, formulată de către oricare dintre Părți, în legătura cu una sau mai multe încălcări ale prezentului Acord de Confidentialitate de către cealaltă Parte nu va opera și nu va fi interpretată drept o renunțare la un drept în legătura cu orice neîndeplinire a obligațiilor viitoare sau neîndepliniri ale obligațiilor viitoare de către aceeași Parte. Nu se va considera că vreuna dintre Părți a renunțat, eliberat sau modificat oricare dintre drepturile ce îi revin în baza prezentului Acord de Confidențialitate, cu excepția cazului în care această Parte a declarat în mod expres în scris, că renunță, eliberează sau modifică drepturile respective.

16.2. Modificare

Prezentul Acord de Confidențialitate nu poate fi modificat decât cu consimțământul scris al Părților.

16.3. Interpretare

16.3.1. Titlurile articolelor

Titlurile articolelor sunt utilizate în prezentul Acord de Confidențialitate doar în scop orientativ și nu vor fi interpretate a avea importanță semnificativă sau a specifica faptul că toate dispozițiile prezentului Acord de Confidențialitate pe marginea respectivului subiect se vor regăsi în respectivul articol sau respectiva dispoziție.

16.3.2. Singular sau plural

Referințele la numărul singular vor include referințele la numărul plural și vice versa.

16.3.3. Articol sau anexă

Cu excepția unor mențiuni contrare, referințele la un articol sau anexă se referă la articolul sau anexa din prezentul Acord de Confidențialitate.

16.3.4. Includere

Termenii „include,, și „inclusiv” au sens inclusiv, fiind utilizați în sens exemplificativ, iar nu restrictiv, și fără intenția de a limita caracterul general al descrierii ce premerge sau urmează termenului respectiv.

16.4. Integralitate

Prezentul Acord de Confidențialitate cuprinde înțelegerea integrală a Părților cu privire la dezvăluirea Informațiilor Confidențiale și înlocuiește toate comunicările, înțelegerile și acordurile anterioare dintre Părți, fie ele verbale sau în formă scrisă, exprese sau implicite, referitoare la Informațiile Confidențiale.

16.5. Clauze negociabile

Pentru evitarea oricărui dubiu, Părțile declară expres ca toate prevederile, termenii și condițiile din acest Acord de Confidențialitate au fost pe deplin negociate și agreeate de către Părți, reprezentând intențiile lor de buna-credință și nu pot fi considerate ca fiind "clauze standard" în înțelesul prevăzut de art. 1202 din Codul Civil Român.

Art.17. Notificări

Toate notificările sau comunicările prevăzute sau necesare a fi transmise între Părți de oricare dintre dispozițiile prezentului Acord de Confidențialitate vor fi transmise în scris în limba prevalentă a acestuia, sau, în cazul în care expeditorul decide astfel, în limbile română și engleză, adresate în mod corespunzător către cealaltă Parte după cum se precizează mai jos și predate personal, prin curier, ori transmise prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau prin mijloace electronice de transmitere a comunicărilor scrise cu confirmarea scrisă a efectuării transmisiei. Comunicarea verbală nu constituie o notificare în sensul prezentului Acord de Confidențialitate. O notificare dată în baza oricărei prevederi a prezentului Acord de Confidențialitate va fi considerată transmisă numai în momentul în care este primită de către Partea căreia îi este adresată. „**Primit**” în sensul prezentului paragraf înseamnă predarea/transmiterea efectivă a notificării la adresa postală și/sau adresa de e-mail ale Părții, indicate mai jos.

Furnizorul informațiilor

Adresa: _____

În atenția: _____

Telefon: _____

e-mail: _____

Destinatarul informațiilor

Adresa: _____

În atenția: _____

Telefon: _____

e-mail: _____

Art.18. Limba

Prezentul Acord de Confidențialitate este redactat și semnat olograf sau electronic de către reprezentanții autorizați ai Părților în limbile română și engleză. În cazul oricăror neconcordanțe între versiunea în limba română și cea în engleză a prezentului Acord de Confidențialitate, varianta în limba română va prevala.

Art.19. Data intrării în vigoare

Prezentul Acord de Confidențialitate intră în vigoare de la data semnării sale de către ambele părți (“Data Intrării în Vigoare”).

Furnizorul Informațiilor

Destinatarul Informațiilor